

# NAŠE ŘEČ 4-5

ROČNÍK 97

LISTOPAD 2014

---

Vydává Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i. – Vedoucí redaktorka: PhDr. Markéta Pravdová, Ph.D.; zástupce vedoucí redaktorky: Mgr. Jan Chromý, Ph.D.; výkonný redaktor: PhDr. Ondřej Dufek; redaktorka anglických textů: Mgr. Tamah Sherman, Ph.D.

Členové odborné rady:

doc. Mgr. Robert Adam, Ph.D.; PhDr. Jan Balhar, CSc.; Prof. Dr. Neil Bermel; doc. PhDr. Ivana Bozděchová, CSc.; doc. Mgr. Jaroslav David, Ph.D.; doc. Dr. Phil. Markus Giger; doc. PhDr. Zdeňka Hladká, Dr.; PhDr. Milada Homolková, Ph.D.; prof. PhDr. Jiří Kraus, DrSc.; prof. PhDr. Radoslava Kvapilová Brabcová, CSc.; PhDr. Jana Matušová, CSc.; Prof. Dr. Marek Nekula; PhDr. Ivana Svobodová; PhDr. Ludmila Uhlířová, CSc., dr. h. c.; doc. PhDr. Jan Volín, Ph.D.

Adresa redakce: Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i., Letenská 4, 118 51 Praha 1, tel.: 225 391 445. Vydavatelská spolupráce: Marcela Hladíková, tiskne ERMAT Praha.

© Ústav pro jazyk český AV ČR, v. v. i.

## OBSAH

### Čl á n k y

- Jan Chromý*, Korpusový přístup k popisu jazyka. Slovo úvodem ..... 169–170
- Radek Čech*, Jen popis s čísly? Perspektivy korpusové lingvistiky ..... 171–184
- Jan Chromý*, Korpus a reprezentativnost ..... 185–193
- Vladimír Petkevič*, Problémy automatické morfologické disambiguace češtiny ..... 194–207
- Karel Kučera*, Diachronní složka Českého národního korpusu a hranice možností korpusového výzkumu vývoje češtiny ..... 208–215
- Neil Bermel – Luděk Knittl – Jean Russell*, Absolutní a proporcionální frekvence v ČNK ve světle výzkumu morfosyntaktické variace v češtině ..... 216–227
- Magda Ševčíková*, Zjišťování slovotvorné produktivity z korpusových dat: přípony odvozující názvy vlastností ..... 228–240
- Lucie Poláková*, K možnostem korpusového zpracování nadvětných jevů ..... 241–258
- Lucie Chlumská – Olga Richterová*, Překladová čeština v korpusech ..... 259–269
- Michaela Martinková*, K metodologii využití paralelních korpusů v kontrastivní lingvistice ..... 270–285
- Veronika Kolářová*, Nominalizované struktury se dvěma aktanty ve formě bezpředložkového genitivu ..... 286–299

### P o s u d k y a z p r á v y

- Jiří Milička*, Kontroverzní hranice jazykovědy aneb O syntagmatických očích Hany Karadžičové ..... 300–304
- Karel Kučera*, Velké korpusy a identifikace změn v blízkých stavech jazyka ..... 304–307

### D r o b n o s t i

- Petr Nejedlý*, Nad původem jednoho přirovnání (*zagroškudla?*) ..... 308–311

- Z d o p i s ů j a z y k o v é p o r a d n ě ..... 312